

## OBSAH

|                                                                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Úvodem .....                                                                                                                     | 5  |
| Stanislav Žaža osmdesátiletý ( <i>R. Večerka</i> ) .....                                                                         | 6  |
| SOKOLOVÁ, J.: Člověk v jazyku – člověk v jazykovědě .....                                                                        | 9  |
| TRÖSTEROVÁ, Z.: Libreto opery Evžen Oněgin jako autentický text .....                                                            | 15 |
| RUDINCOVÁ, B.: Prefixoid <i>ево-</i> jako komponent ruských hybridních kompozit .....                                            | 20 |
| АЛЕФИРЕНКО, Н. – СТЕПАНОВА, Л.: Современная лингвокультурология: когнитивно-синергетические акценты .....                        | 25 |
| GAZDA, J.: „Olbanskij jazyk“ – hra, hrozba, nebo výzva? .....                                                                    | 31 |
| СВОБОДОВА, Й.: К некоторым активны номинативным тенденциям глагольной деривации в русском и чешском языках .....                 | 36 |
| JANKOVIČOVÁ, M.: Pohyby tela ako motivačná báza ruských a slovenských frazém .....                                               | 44 |
| FLÍDROVÁ, H.: K výrazové explicitnosti v ruštině ve srovnání s češtinou .....                                                    | 51 |
| АНДЕРШ, Й.: Предложенческие структуры с глагольно-адъективными предикаторами в русском языке в сопоставлении с чешским .....     | 55 |
| JELÍNEK, M.: Sémantické a syntaktické důsledky verbonominální transpozice sloves v ruštině a češtině .....                       | 62 |
| ŠAUR, V.: Kladení čárky za slovem v ruštině proti češtině ve všeslovanské perspektivě .....                                      | 68 |
| KOROSTENSKI, J.: Spojitelnost rozměrových adjektiv se substantivy v atributivní pozici (česko-ruské srovnání) .....              | 71 |
| VOBOŘIL, L.: K syntaktickým rysům „netspeaku“ .....                                                                              | 79 |
| РЫКОВСКА, М.: Об одном направлении современной лингвистики – юрислингвистике .....                                               | 85 |
| БЕРГЕР, О.: Сопоставительный анализ синтаксической терминологии в русском и чешском языках с точки зрения принципа номинации ... | 90 |

|                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ОПЛАТЕК, С.: К проблеме словообразования русско-чешской<br>археологической терминологии .....                                 | 95  |
| BRANDNER, A.: Zvláštnosti užití singulárních a plurálních tvarů u ruských<br>substantiv .....                                 | 103 |
| VÁGNEROVÁ, M.: O příponě <i>-k(a)</i> v současné ruštině a češtině .....                                                      | 112 |
| НЕДОМОВА, З.: Несклоняемые существительные на рубеже веков .....                                                              | 119 |
| ВЫХОДИЛОВА, З.: <i>Колосей</i> nebo <i>Коллизей</i> ? Latinská vlastní jména<br>v ruštině .....                               | 125 |
| JANYŠKOVÁ, I.: Nad novými etymologickými slovníky v ruštině .....                                                             | 129 |
| VALČÁKOVÁ, P.: Kontinuanty stsl. <i>kvasъ</i> a <i>kysělъ</i> v ruském lexiku .....                                           | 135 |
| НИКОЛАЕВА, Т.: Об одном неизученном явлении в русском и других<br>славянских языках .....                                     | 140 |
| ЗАГНИТКО, А.: Функционально-семантическая типология частиц:<br>внутрипредложенческий и контрастивный аспекты .....            | 146 |
| МРОВЕЦОВА, L.: Pojmenování nových profesí a pozic v oblasti ekonomiky<br>a podnikání (v rusko-českém srovnávacím plánu) ..... | 154 |
| УШАКОВА, О.: Части речи в русском и чешском языках .....                                                                      | 163 |
| ЖЕНОУХ, П.: Изучение кириллических рукописей 15–19 вв. – этнические<br>и конфессиональные процессы в карпатском регионе ..... | 170 |
| Приложения .....                                                                                                              | 178 |